### Discover Suzhou — 2023 Summer Chinese Program

### @Suzhou City University

### 苏州城市学院2023年“翠微吴韵”暑期汉语学习项目

**I. OVERVIEW**

**一、项目简介**

The summer Chinese program “Discover Suzhou” by Suzhou City University is now open for international students. You will spend one or two weeks having an in-depth experience of the Chinese and local culture in Suzhou or online. Apply now if you

(1) Are interested in the Chinese language or Chinese culture;

(2) Have never learned Chinese and want a kick start to the fascinating and vital language or;

(3) Have already studied Chinese (to an elementary level) and want an improvement through practical courses and;

(4) Expect a chance to directly communicate with Chinese friends, and enjoy the beauty of the scenic spots and cultural relics in Suzhou.

苏州城市学院2023年“翠微吴韵”暑期汉语学习项目现开启招收国际学生。学生可选择线上或线下方式，用两周时间提升汉语技能，深度体验中国和吴韵文化。如果你：

（1）对汉语或中国文化有浓厚兴趣；

（2）从未接触汉语，期待入门成为汉语初学者；

（3）有一定汉语基础，期待通过实践课程达到进阶水平；

（4）渴望与中国朋友直接交流，欣赏苏州风景名胜和文化遗产；

均可报名此项目。

**II. WHY DISCOVER SUZHOU?**

**二、为何选择“翠微吴韵”？**

1. POTENTIAL FOR STUDY IN CHINA

Currently, with the rapid development of Chinese economy and overall strength, China is becoming a popular destination for overseas students. A great majority of the overseas students need to learn some Chinese in order to better adapt to the future study and life in China. If you plan to pursue your degree in China (Bachelor, Master or Doctor), certain proficiency of HSK should be required.

1. 为未来来华留学做准备

现在，随着经济实力和综合国力的强盛，中国已成为留学热门目的地，大多数留学生来华留学之前，都需要提前学习中文，以适应未来在华的学习和生活；如计划来华攻读相关学位（本科、硕士、博士）、则需要通过中国汉语水平考试。

2. FLEXIBLE OPTIONS OF ONLINE/OFFLINE LEARNING

You can select to attend the program online or offline at your convenience. For offline learning, you can communicate with Chinese friends face to face on campus, take a trip to the scenic spots and cultural sites in Suzhou, and gain immersive experience of Chinese and Suzhou culture. For online learning, you will interact with teachers and language partners everywhere just with a PC and access to the Internet.

2. 线上/线下教学灵活选择

你可以根据自身需求灵活选择线上或线下参与该项目。选择线下参与，你可以直接与中国朋友在校园里交流，身临其境地游赏苏州本地的名胜古迹，感受吴韵文化；选择线上参与，你仅需电脑和网络就能够在任何地点跟随与优秀的老师和语言伙伴学习互动。

3. QUALITY MINI-CLASS TEACHING

• Our faculty for this program are highly professional and experienced in teaching Chinese to foreign language speakers. Focusing on students’ needs, they pay particular attention to interactions in Chinese.

• Small class size encourages every student to practice Chinese listening and speaking in every lesson.

• Teachers will pay attention to your individual requirements to ensure you're building the skills you need.

• You will learn through doing, with lessons giving you language knowledge and skills that can be used immediately.

3. 高质量的小班教学

• 我校汉语课程与文化教学团队教师均毕业于国内著名大学且具有多年汉语教学的经验，在课程中注重师生互动，以学生为中心；

• 小班教学的形式让每一位学生在直播课中都有机会练习听说；

• 老师会针对每个学生的要求和提问及时反馈；

• 你将学习到实用的中文知识和技能，令你自如应对日常多种场合的需要。

4. EXPERIENCE OF DIVERSE CULTURAL FORMS

 Also, Discover Suzhou program will cover a diversity of cultural forms for international students to share experience, such as:

• Calligraphy of Chinese characters;

• Chinese Painting;

• Chinese tea culture;

• Kungfu;

• Handicraft making.

4. 多样的文化体验

“翠微吴韵”汉语学习项目还将涵盖各类中国文化和吴文化项目体验，如：

• 书法；

• 绘画；

• 茶道；

• 武术；

• 手工艺品制作。

III. Program Schedule (To be determined)

三、课程及活动安排（暂定）

1. Offline Learning Schedule

1. 线下教学安排

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 北京时间BEIJING TIME日期DATE | 9:00-11:00 | 14:00-15:00 | 15:00-16:00 |
| 第一天DAY 1 | 报到Registration | 开班仪式Opening Ceremony | 校园游览介绍Campus Visit |
| 第二天DAY 2 | 汉语1Chinese 1 | 讲座：苏州及苏州城市学院介绍Lecture: Introduction to SZCU and Suzhou | 语伴练习1Language Partner Practice 1 |
| 第三天DAY 3 | 汉语2Chinese 2 | 讲座：中国汉字Lecture: Chinese Characters | 语伴练习2Language Partner Practice 2 |
| 第四天DAY 4 | 汉语3Chinese 3 | 沉浸式讲座：中国传统建筑与苏州园林——拙政园参观Immersive Learning: Traditional Chinese Architecture and Suzhou Gardens—in the Humble Administrator’s Garden |
| 第五天DAY 5 | 汉语4Chinese 4 | 讲座：中国教育漫谈/中国书法Lecture: Education in China / Chinese Calligraphy | 语伴练习3Language Partner Practice 3 |
| 第六天DAY 6 | 根据情况自行组织活动Activities to be determined |
| 第七天DAY 7 |
| 第八天DAY 8 | 汉语5Chinese 5 | 体验课：中国武术Workshop: Chinese Kung Fu | 语伴练习4Language Partner Practice 4 |
| 第九天DAY 9 | 汉语6Chinese 6 | 沉浸式讲座：中国茶艺——茶馆/茶楼体验Immersive Learning: Chinese Tea Art—in Teahouse |
| 第十天DAY 10 | 汉语7Chinese 7 | 讲座：苏州手工艺品制作Lecture: Suzhou Handicraft Making | 语伴练习5Language Partner Practice 5 |
| 第十一天DAY 11 | 汉语8Chinese 8 | 沉浸式讲座：中国诗词文学——寒山寺参观Immersive Learning: Chinese Poetry—in Hanshan Temple |
| 第十二天DAY 12 | 汉语9Chinese 9 | 结课仪式Closing Ceremony |

2. Online Learning Schedule

2. 线上教学安排

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 北京时间BEIJING TIME日期DATE | 9:00-11:00 | 14:00-15:00 | 15:00-16:00 |
| 第一天DAY 1 | 汉语1Chinese 1 | 讲座：中国汉字Lecture: Chinese Characters | 语伴练习1Language Partner Practice 1 |
| 第二天DAY 2 | 汉语2Chinese 2 | 讲座：中国茶艺Lecture: Chinese Tea Art | 语伴练习2Language Partner Practice 2 |
| 第三天DAY 3 | 汉语3Chinese 3 | 讲座：中国传统建筑与苏州园林Traditional Chinese Architecture and Suzhou Gardens | 语伴练习3Language Partner Practice 3 |
| 第四天DAY 4 | 汉语4Chinese 4 | 讲座：中国书法Lecture: Chinese Calligraphy | 语伴练习4Language Partner Practice 4 |
| 第五天DAY 5 | 汉语5Chinese 5 | 结业典礼暨证书授予仪式Closing Ceremony & Certificate Awarding |

If difference exists between overseas students’ time and Beijing time, the schedule can be adjusted at both parties’ convenience.

留学生所在国家与中国存在时差的，该安排可根据实际情况灵活调整。

IV. REQUIREMENTS

1. Non-Chinese citizen with a valid foreign passport;

2. Aged 18 and above;

3. Have completed secondary school and enrolled in a college or university;

4. Healthy, friendly to China, and without any criminal records.

四、报名条件

1. 持有有效外国护照的非中国国际公民；

2. 年龄在18岁以上；

3. 具有高中毕业及以上学历；

4. 身体健康，对华友好，无犯罪记录。

V. VISA, INSURANCE, ACCOMODATION (OFFLINE ONLY)

1. Visa: Students should hold a valid visa during their studies at the university. Students who meet China’s visa-free requirements are allowed to enter via open ports.

2. Insurance: International students must purchase insurance according to relevant national regulations and university requirements. Students must purchase insurance in China before the program starts or within the specified period.

3. Accommodation: SZCU may provide some dormitories for students. If there are no rooms available, students can seek accommodation outside SZCU. Students living outside the school shall go to the local police station for accommodation registration within 24 hours after arriving at the accommodation address. When reporting to the school, you must submit the detailed address and telephone number of your residence.

五、签证、保险与住宿（线下参与）

1. 签证：被录取的学生须确保在华期间停留证件有效。符合外国人来华免办签证入境要求的，可申请免办签证。

2. 保险：国际学生须按照国家有关规定和要求投保。学生须在项目开始之前或规定期限内购买中国境内保险。

3. 住宿：苏州城市学院拟提供少量学生公寓。如果校内住宿已满，留学生可至苏州市国际教育园自行寻找住宿。校外住宿的学生应当及时向当地公安部门办理登记手续，并向学校提供住所详细地址和联系方式。

VI. HOW TO APPLY

1. Prepare the following materials:

• Application Form for International Students of Suzhou City University;

• Scanned copy of passport;

• Certificate of Registration from SZCU’s partner university (if applicable);

• Recommendation from SZCU’s partner university (if applicable);

• Other materials beneficial to your application.

2. Submit the PDF version of the materials above to zhaojc@szcu.edu.cn, and name the subject as “Application-your name-your university-your country”.

3. Join “Discover Suzhou” Summer Chinese Program after being admitted.

六、报名流程

1. 准备报名材料

•• 《苏州城市学院外国留学生入学申请表》；

• 护照扫描件；

• 友好学校本科生在籍证明（如有）；

• 友好学校推荐表（如有）；

• 其他辅助申请材料。

2. 将以上材料分别制作为PDF文件，完成后发送至邮箱zhaojc@szcu.edu.cn，邮件主题写明“报名申请-姓名-所在院校-国家”。

3. 加入苏州城市学院“翠微吴韵”暑期汉语学习项目。

VII. FEES (CHINESE RMB)

1. Tuition fees: ¥1,500.

Fee Waiver:

• Students from SZCU’s partner universities can enjoy a 40%-off tuition for offline learning, OR attend the program online for free;

• 20% off for international students in China currently;

• 20% off for students applying before 1st, June;

• Only ONE discount item above can be applied.

2. Accommodation: Off-campus accommodation may cost ¥100 to ¥300 per day, depending on students’ choice.

3. Meal fee varies depending on students’ choice.

4. Insurance fee should be paid according to the regulations of relevant authorities.

七、费用

1. 学费：1500元人民币/人。

学费减免：

• 友好学校学生可享受60%折扣，或线上免费参加；

• 在华留学生可享受80%折扣；

• 6月1日前报名学生可享受80%折扣；

• 以上折扣不能同时使用。

2. 住宿费：校外住宿约100-300元/人/天，根据学生需求不等。

3. 餐饮费：根据学生需求不等。

4. 保险费：根据国家和学校要求支付。

VIII. NOTE

Students applying for “Discover Suzhou” Summer Chinese Program must respect China’s sovereignty and territorial integrity, policies and regulations of the Chinese nation and its ethnic groups, China’s history and culture, and the mainstream values of the Chinese society. Any erroneous words and activities will lead to corresponding actions from SZCU, and a refusal to the following application for SZCU’s academic, researching, cultural and other activities.

八、特别说明

参加“翠微吴韵”暑期汉语学习项目学生需尊重中国的主权与领土完整、国家民族政策规定、中华历史传统文化与中国社会主流价值取向。如发现学生不当言行，项目管理人员将及时采取措施，禁止其参加苏州城市学院组织的一切线上、线下学术、科研与文化交流活动。